

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

**Projet de loi contenant le Budget du Ministère
des Finances pour l'exercice 1950.**

AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT.

MINISTÈRE
DES FINANCES

Bruxelles, le 18 mars 1950.

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses

Direction du Budget

N° BB. 30.477b

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget de mon Département pour l'exercice 1950.

Il se traduit par une augmentation de 400.000 francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 4.919.247.000 francs.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
H. LIEBAERT.

*A Monsieur le Président
du Sénat.*

Voir :

Documents du Sénat :

5-XXI (Session 1949-1950) : Projet de loi;
196 (Session 1949-1950) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1949-1950.

**Wetsontwerp houdende de Begroting van het
Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1950.**

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE REGERING.

MINISTERIE
VAN FINANCIËN

Brussel, 18 Maart 1950.

Bestuur van de Begroting
en van de
Contrôle op de uitgaven

Directie Begroting

Nr BB. 30.477b

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel aan te brengen bij het begrotingsontwerp van mijn Departement voor het dienstjaar 1950.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 400.000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 4.919.247.000 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
H. LIEBAERT.

*De Heer Voorzitter
van de Senaat.*

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

5-XXI (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp;
196 (Zitting 1949-1950) : Verslag.

AMENDEMENT**TITRE I.****Dépenses ordinaires.****CHAPITRE PREMIER.****DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.**

ART. 10 (du tableau). — Allocations et dépenses de service social fr. 5.000.000

Augmentation de fr. 400.000

Justification.

Le Département avait envisagé de demander l'inscription d'un crédit au budget extraordinaire qui devait servir à alimenter un fonds pour ordre. Celui-ci aurait permis la liquidation des prêts remboursables et serait automatiquement reconstitué par les remboursements effectués.

Comme il apparaît impossible de procéder dès à présent à l'introduction de la réforme, il est nécessaire de majorer le crédit sollicité au budget ordinaire d'une somme de 400.000 francs qui sera affectée uniquement au service des prêts remboursables. Elle fera donc retour au Trésor par la voie du budget des Voies et Moyens, en recettes accidentelles.

AMENDEMENT**EERSTE TITEL.****Gewone uitgaven.****EERSTE HOOFDSTUK.****UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.**

ART. 10 (van de tabel). — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . fr. 5.000.000

Vermeerdering fr. 400.000

Verantwoording.

Het Departement had het inzicht de inschrijving aan te vragen van een krediet op de buitengewone begroting ten einde een fonds voor orde te stijven. Dit zou de liquidatie mogelijk gemaakt hebben van terugbetaalbare leningen en zou automatisch hersamengesteld worden door de terugbetalingen.

Daar het onmogelijk blijkt nu reeds over te gaan tot het invoeren van de hervorming, is het nodig het op de gewone begroting aangevraagd krediet te vermeerderen met een som van 400.000 frank, welke alleen tot de dienst der terugbetaalbare leningen zal aangewend worden. Zij zal dus teruggewonnen worden ten bate van de Schatkist, langs de Rijksmiddelenbegroting om uit hoofde van toevallige ontvangsten.